



## A2.23 Hobbykurse

- Suche und finde Privatunterricht.
- Melde dich bei einer örtlichen Akademie deiner Wahl an.

<b>Der Anfänger</b>	<i>(Le débutant)</i>	<b>(Etwas) ausprobieren</b>	<i>(essayer (quelque chose))</i>
<b>Der Privatunterricht</b>	<i>(Les cours particuliers)</i>	<b>Sich anmelden</b>	<i>(s'inscrire)</i>
<b>Der Tanzkurs</b>	<i>(Le cours de danse)</i>	<b>Teilnehmen</b>	<i>(participer)</i>
<b>Der Workshop</b>	<i>(L'atelier)</i>	<b>Spaß haben</b>	<i>(s'amuser)</i>
<b>Die Probestunde</b>	<i>(La séance d'essai)</i>	<b>Üben</b>	<i>(s'entraîner)</i>
<b>Die Sprache</b>	<i>(La langue)</i>		

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



In einem Keramikstudio kann man einen **Tisch** vorher **reservieren**. Dann sucht man sich eine **Tasse** oder einen Teller aus und bekommt am Anfang eine kurze Erklärung. Im **Preis** sind **Farben**, Werkzeuge, Glasur und das Brennen dabei. Man hat *von* einer bestimmten Uhrzeit *bis* später Zeit zum Malen und zeichnet das Motiv oft zuerst mit Bleistift vor. Nach ein paar Tagen kann man die fertige Keramik abholen.

*Dans un atelier de céramique, on peut réserver une table à l'avance. Ensuite, on choisit une tasse ou une assiette et on reçoit au début une brève explication. Dans le prix sont inclus les couleurs, les outils, la glaçure et la cuisson. On a de une certaine heure jusqu'à plus tard du temps pour peindre et on esquisse souvent d'abord le motif au crayon à papier. Après quelques jours, on peut venir récupérer la céramique terminée.*

1. Warum ist es sinnvoll, vorher einen Tisch zu reservieren?
  - a. Damit die Tasse sofort fertig ist
  - b. Damit man keine Farben benutzen muss
  - c. Damit man sicher einen Platz im Studio hat
  - d. Damit man länger als drei Stunden malen darf
2. Was ist im Preis enthalten?
  - a. Nur ein Bleistift und ein Motiv
  - b. Nur die Rohkeramik
  - c. Essen und Getränke während des Kurses
  - d. Farben, Werkzeuge, Glasur und Brennen
3. Wie hat die Person das Motiv am Anfang vorbereitet?
  - a. Sie hat es mit einem Pinsel direkt gemalt
  - b. Sie hat jemanden im Studio gebeten, es zu malen
  - c. Sie hat ein Foto auf die Tasse geklebt
  - d. Sie hat es mit einem Bleistift vorgezeichnet

1-c 2-d 3-d

### 2. Grammaire: Indications temporelles avec « de ... à », « depuis » et « jusqu'à »

Avec les indications de temps *von ... bis*, *seit* et *bis*, on exprime la durée d'une action.



**Zeitangabe** (Indication  
de temps)

**Beispiel** (Exemple)

---

<b>von ... bis</b> (de ... à)	Ich nehme von 18 bis 19 Uhr am Tanzkurs teil. (Je participe au cours de danse de 18 h à 19 h.)
<b>seit</b> (depuis)	Seit letzter Woche nehme ich am Workshop teil. (Depuis la semaine dernière, je participe à l'atelier.)
<b>bis</b> (jusqu'à)	Ich habe mich bis nächste Woche für die Probestunde angemeldet. (Je me suis inscrit(e) au cours d'essai jusqu'à la semaine prochaine.)

---

1. Ich nehme \_\_\_\_\_ 18 bis 19 Uhr am Tanzkurs teil.  
a. vom      b. von      c. bis      d. seit
2. \_\_\_\_\_ letzter Woche übe ich jeden Abend Deutsch.  
a. Bis      b. Ab      c. Seit      d. Von

1. von 2. Seit

### Réécrivez les phrases

1. (von ... bis) Ich bin im Büro. 8:30–16:30 Uhr.  
\_\_\_\_\_  
(Je suis au bureau de 8 h 30 à 16 h 30.)
2. (seit) Ich mache einen Deutschkurs. letzten Monat.  
\_\_\_\_\_  
(Depuis le mois dernier, je suis un cours d'allemand.)
3. (bis) Ich bleibe heute im Homeoffice. 15 Uhr.  
\_\_\_\_\_  
(Je reste en télétravail jusqu'à 15 h.)

### 3. Exercices

#### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| a. (etwas) ausprobieren | 1. sich registrieren           |
| b. sich anmelden        | 2. zum ersten Mal ausprobieren |
| c. teilnehmen           | 3. die Stunde zum Ausprobieren |
| d. die Probestunde      | 4. dabei sein                  |

a-2 b-1 c-4 d-3



#### 2. Programme des cours de la Volkshochschule : loisirs du soir (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** Probestunde, Farben, Anfänger, Werkzeuge, Privatunterricht, Plätze, Anmeldung

Volkshochschule Frankfurt: Freizeitkurse am Abend. Keramikmalerei für \_\_\_\_\_ : jeden Donnerstag von 17 bis 20 Uhr. Im Preis sind \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ und Brennen enthalten. Bitte reservieren Sie online, weil die \_\_\_\_\_ schnell vergeben sind.

Spanisch A1: \_\_\_\_\_ oder Gruppenunterricht, \_\_\_\_\_ möglich. Der Kurs läuft seit März, Einstieg ist noch möglich. Tanzkurs Salsa: von 18 bis 19 Uhr, mit Üben und viel Spaß. \_\_\_\_\_ bitte bis nächste Woche.

*Volkshochschule Francfort : cours de loisirs en soirée. Peinture sur céramique pour débutants : tous les jeudis de 17h à 20h. Le prix comprend les peintures, les outils et la cuisson. Merci de réserver en ligne, car les places sont rapidement attribuées.*

*Espagnol A1 : cours particuliers ou en groupe, cours d'essai possible. Le cours a lieu depuis mars, il est encore possible d'y entrer. Cours de salsa : de 18h à 19h, avec des exercices et beaucoup de plaisir. Merci de vous inscrire avant la semaine prochaine.*

1. Welche zwei Kurse passen gut, wenn Sie nach der Arbeit etwas Neues ausprobieren wollen, und warum?
- \_\_\_\_\_

#### 3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- Die Person möchte zuerst eine Probestunde besuchen, bevor sie sich anmeldet.
- Sie hat sich bereits für den Sprach-Workshop angemeldet.
- Privatunterricht ist ihr momentan zu teuer.

Vrai Faux



#### 4. Choisissez la bonne solution

1. Ich \_\_\_\_\_ seit letzter Woche am Tanzkurs teil. *(Je participe au cours de danse depuis la semaine dernière.)*  
a. nehmt      b. nehme      c. nimmt      d. nimmst
2. Wir \_\_\_\_\_ von 18 bis 19 Uhr am Workshop teil. *(Nous participons à l'atelier de 18 h à 19 h.)*  
a. nehmen      b. nehme      c. nimmt      d. nehmt
3. Ich \_\_\_\_\_ bis nächste Woche für eine Probestunde angemeldet. *(Je me suis inscrit pour une leçon d'essai jusqu'à la semaine prochaine.)*  
a. hat / sich      b. habe / mich      c. bin / mich      d. habe / mir

1. nehme 2. nehmen 3. habe / mich

#### 5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Mara (Kundin):** *Guten Tag, ich interessiere mich für einen Tanzkurs für Anfänger. Bieten Sie Probestunden an?*  
*(Bonjour, je m'intéresse à un cours de danse pour débutants. Proposez-vous des séances d'essai ?)*



**Herr Krüger (Tanzstudio):** *Guten Tag. Ja, wir haben diese Woche eine Probestunde am Mittwoch um 19 Uhr. Sie können einfach teilnehmen und ausprobieren.*  
*(Bonjour. Oui, nous avons cette semaine une séance d'essai mercredi à 19 h. Vous pouvez simplement venir participer et essayer.)*

**Mara (Kundin):** *Das klingt gut. Ich möchte gern Salsa lernen, aber ich habe noch nie getanzt.*  
*(Ça me convient. J'aimerais apprendre la salsa, mais je n'ai jamais dansé.)*

**Herr Krüger (Tanzstudio):** *Kein Problem, der Kurs ist für Anfänger. Nach der Probestunde können Sie sich anmelden, wenn es Ihnen Spaß macht.*  
*(Pas de problème, le cours est destiné aux débutants. Après la séance d'essai, vous pourrez vous inscrire si cela vous plaît.)*

**Mara (Kundin):** *Prima. Dann nehme ich die Probestunde. Können Sie mich bitte eintragen? Mein Name ist Mara Yilmaz und meine Telefonnummer ist 0151 23456789.*  
*(Parfait. Alors je prends la séance d'essai. Pouvez-vous m'inscrire, s'il vous plaît ? Je m'appelle Mara Yilmaz et mon numéro de téléphone est le 0151 23456789.)*

1. Warum ruft Mara im Tanzstudio an?
- 
2. Was muss Mara für die Anmeldung nennen?
-

## 6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

*Ich suche einen Kurs von ... bis ... / Ich nehme seit ... an einem Workshop/Tanzkurs teil. / Ich möchte mich anmelden und regelmäßig üben.*

1. Sie möchten in Ihrer Stadt einen Hobbykurs finden. Was suchen Sie, und von wann bis wann sollte der Kurs stattfinden?  
\_\_\_\_\_
2. Sie haben eine Probestunde gemacht. Wie war die Stunde, und möchten Sie sich anmelden oder etwas anderes ausprobieren?  
\_\_\_\_\_

## 7. E-mail

**Betreff:** Keramik-Workshop: Plätze frei am Samstag

Hallo Maria,

du hattest uns nach einer **Probestunde** gefragt. Am Samstag gibt es wieder einen Keramik-Workshop. Er geht **von 14 bis 17 Uhr**. Du kannst allein kommen oder mit einer Person. Der Preis ist 25 € pro Person (Material und Brennen inkl.). Wenn du **teilnehmen** willst, melde dich bitte **bis Donnerstag** an.

Viele Grüße

Lea König

Paint & Clay Frankfurt



**Rédigez une réponse appropriée:** *Ich möchte gern am Workshop teilnehmen und mich anmelden. / Der Kurs geht von 14 bis 17 Uhr, oder? / Können Sie mir bitte sagen, ob noch ein Platz für zwei Personen frei ist?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbes importants

#### Teilnehmen (participer)

Präsens

ich	nehme teil
du	nimmst teil
er/sie/es	nimmt teil
wir	nehmen teil
ihr	nehmt teil
sie	nehmen teil

#### Sich anmelden (s'inscrire)

Perfekt

habe mich angemeldet
hast dich angemeldet
hat sich angemeldet
haben uns angemeldet
habt euch angemeldet
haben sich angemeldet